

به شيكى ديش له

گورانى فولكلورى گوردى له ناوچهى برادوست دا

جورى شايى چوغ جانوو^(۱) - جهلله بو -

صدر الدين خوشنوو

يهك مالى من جهلله به
من چهران له زوزانه
هات مالى من جهلله به
بو خاترى كچا جوانه
هات مالى من جهلله به
هات جهلله بى به رتيله
يهك مالى من جهلله به
من ئاودال بنى بيره
يهك مالى من جهلله به
بو خاترى كچى ميره
يهك مالى من جهلله به

هات جهلله بو جهلله به
يهك مالى من جهلله به
هه وشومه چه ليره به
يهك مالى من جهلله به
ميوانى زه ريا خوبه
يهك مالى من جهلله به
هات جهلله بى بزنه
يهك مالى من جهلله به
من چهران ته رازنه
يهك مالى من جهلله به
هات جهلله بى به رانه

* * *

(۱) چوغ جانوو! ئەمەش جوړه شايى يه كه وهكوو شايى
شيخانى يه به لام ئەمه پى يهك له بو پيشه وه ده چى و پى يهك
بو دواوه ده كه ريتته وه .

خوينه رى هيژا به شى ئەم جاره ده تيكستى فولكلورى يه
جى ناوچهى برادوسته .. كه چى له زور شويى دى به پچر پچر
هه نديكيانم بلاو كردونه ته وه .. نيازى سه ره كيم نه وه يه له و
كۆمه لهى كه له به رده ستمه وورده وورده بلاويان بكه مه وه ،
تاكوو له دهره تيكى دى دا له به رگيك بلاويان بكه مه وه ..
جا مادام كاره كه واى لى هات ئەو گورانى يانهى كه وا
بلاوم نه كروونه ته وه ، ئەوا وورده وورده بلاويان ده كه مه وه
تاكوو چاويان به دنياى رپونساكى بكه ويتو ، هيوام نه وه يه
نيوهش تام و چيزيك له م هونراوه فولكلورى يانه وه رگرن ..

به ربه ن - بزاندن -

هه ی براندن بزاندن
یاری به ربه ن بزاندن

چوومه ره زئی بابی ته
من دوو گول لی پساندن

پووحان ل به ر دفن نی
سمیل ل سهر قوچاندن

به ربه نی یاریم جوتن
سولکوک بزمار کوتن
به سهر هانیه دا دکوتن

به ربه نی یاری سی نه
ههرسیگان سول ته پینه
هه ب سهره نیا داتینه

به ربه نی یاریم چارن
سولکوک بزمار خارن
هه ب سهر هه نیا دادبارن

به ربه نی یاری پینجن
ههرپینجان سولک پینجن
هه ب سهر هانیا دادگه نجن

به ربه نی یاریم شه شن
ههرشه شان سولک ره شن
هه ب سهر هانیا دامه شن

* * *

- نالبه ندو - شیخانی

نالبه ندو ناله و باده

نالبه ندو ناله و باده
دووکی له دهرگای داده
نالبه ندو ناله و باده
نالبه ندو ناله و باده
نالبه ندو ناله و باده
شوینا نیوه کی نه ینووکه
نالبه ندو ناله و باده
پارکچ بووی نه و سال بووکه
نالبه ندو ناله و باده
نالبه ندو ناله و باده
نالبه ندو ناله و باده
ستوونا نیوه کی ناسنه
نالبه ندو ناله و باده
پارکچ بووی نه و سال ژنه
نالبه ندو ناله و باده

* * *

- که و - سی پی بی

که و بووینه جوت
که و بووینه جوت
هی کچه جوانی
که و بووینه جوت
که و بووینه جوت
که و بووینه جوت
که و بووینه جوت
ل دهو دولان
شین بوون که ووت
هی کچه جوانی
چه رگی من سوت
که و بووینه سی
که و بووینه سی
که و بووینه سی
وئی د بووینه سی

ل دهو دولان
شین بوون پرسی
هی کچه جوانی
چه رگی منی
هی کچه جوانی
دلی منی
که و بووینه چار
که و بووینه چار
که و بووینه چار
وئی د بووینه چار
ل ناو باخچان
شین بوون هه نار
هی کچه جوانی
چه رگی من خوار
هی کچه جوانی
دلی من خوار

* * *

- عه یشوکی - شیخانی

عه یشوکی ده لالی
دی بلا وه بی هه روه بی
عه یشوکی ده لالی
دهستی من په خلاته بی
عه یشوکی ده لالی
ده بخیرا بابی ته بی
عه یشوکی ده لالی
هه ل که نگه و هاته که نگه
عه یشوکی ده لالی
مه مک سیوا فه ره نگه
عه یشوکی ده لالی
چ خرن ناچنه چه نگه
عه یشوکی ده لالی
مه مک سیوا سه رلکی
عه یشوکی ده لالی
دی خراب که ب نه ینوکی

- دوتنام - سزپی بی

هه ی دوت هه ی دوت هه ی دوت مامی
هه ی دوت هه ی دوت هه ی دوت مامی
تالی ترشی رهنگ شه مامی
هه ی دوت هه ی دوت هه ی دوت مامی
سولا د بی کا بچینا شامی
هه ی دوت هه ی دوت هه ی دوت مامی
هه روا ده روا لوچه مامی

هه ی دوت هه ی دوت هه ی دوت مامی
که وی به رتوم قوتنی شامی
هه ی دوت هه ی دوت هه ی دوت مامی
زاری وه زو منی مایو گایی جوتی
هه ی دوت هه ی دوت هه ی دوت مامی
ئه ویش منی بو فروتی
هه ی دوت هه ی دوت هه ی دوت مامی
هه نکو دوت مام له گه ل من گوئی
هه ی دوت هه ی دوت هه ی دوت مامی
منی مایو تیا خه نجه ری

هه ی دوت هه ی دوت هه ی دوت مامی
ئه ویش دی دم پشتا داری
هه ی دوت هه ی دوت هه ی دوت مامی
هه نکو دوت مام بیژی هاری
هه ی دوت هه ی دوت هه ی دوت مامی
منی مایو ماینی زینی
هه ی دوت هه ی دوت هه ی دوت مامی
ئه ویش دی دهم ل مزگینی
هه ی دوت هه ی دوت هه ی دوت مامی
هه نکو دوت مام بسه لمینی
هه ی دوت هه ی دوت هه ی دوت مامی
منی مایو خانی رهزی

عه یشوکی ده لالی
مه مک لسیوی ناو رهزا
عه یشوکی ده لالی
دی خراب که ن ل به گازا
* * *

- گولازهر - شیخانی

گولا زهر جان گوزهل
وهز چوومه خانی فه رشا
گولازهر جان گوزهل
من پرسیار کرد نه خوشا
گولا زهر جان گوزهل
به کا زهریا ب لانه خشا
گولازهر جان گوزهل
وهز چوومه خانی مانی
گولازهر جان گوزهل
من پرسیار کرد ل میوانی
گولازهر جان گوزهل
به کا زهریا ل به نانی
گولازهر جان گوزهل
توشیروشکا نزاری
گولازهر جان گوزهل
توکه نگی د که ل من یاری
گولازهر جان گوزهل
ئه ز چووم ده شتی ناگاکه م
گولازهر جان گوزهل
نیسک و نوکا لی راکه م
گولازهر جان گوزهل
ب شیروشکا مه قلوبی
گولازهر جان گوزهل
توکه نگی د که ل من شویی
* * *

ھەي دوت ھەي دوت ھەي دوت مامى
 نە ویش دى دم سەروكەزى
 ھەي دوت ھەي دوت ھەي دوت مامى
 ھەنكو دوت مام بىيى رازى
 ھەي دوت ھەي دوت ھەي دوت مامى
 منى مايولوليا تىفەنگى
 ھەي دوت ھەي دوت ھەي دوت مامى
 نە ویش دى دم ژاروژەنگى
 ھەي دوت ھەي دوت ھەي دوت مامى
 ھەنكو دوت مام نەكا دەنگى
 ھەي دوت ھەي دوت ھەي دوت مامى
 * * *

- ھات كاروانە -

تۆل كۆر مامە تۆل بوونە ، چوونە بەر روژى
 شە و نيوەكا شە وئى بوو دەستم خالە بژ كۆرە
 دوو شە وانە م گو دووشە وانە لى لى بەر ھە وئىزى
 تۆل كۆر مامە تۆل بوونە ، چوونە ھە وئىزى
 دوو شە وانە م گو دووشە وانە م
 شە و نيوەكا شە وئى بوو لولۆ دەستم خالا نىرگىزى
 دوو شە وانە م گو دووشە وانە لى لى دووشوانە ل شە وئىزى
 شە و نيوەكا شە وئى بوو لولۆ بەز بەردابوو مېردىنى
 * * *

- وەرئە سىوان - شىخانى

وەرئە سىوان وەرئە سىوان
 وەرئە سىوان وەرئە سىوان
 ئەز سىوھەك بام سەرى دارى
 كۆپكەين وەرئە بىنە خواری
 من نە دانۆ دەستى يارى
 من ئە دەنە دەست نۆ بووگا
 دل من خراپ كە بەر گوھارى
 وەز سىوھەك بام سەرى سوگا
 كۆپكەين وەرئە بىننە لكا
 دل من خراپ كە بەر نە ينوگا
 وەز سىوھەك بام سەرى رەزا
 من ئە دەنە دەست ناخەزا
 دل من خراپ كە ھەرل بەرگەوزا
 * * *

- دوو شوانەم - دوو پىيى (دەمچەيى)

..... ئەنە م گو دوو شوانە
 دوو شوانە م گۆلە بەر پوژانە

شىخانى

ھات كاروانە كاروانە بىيى لم بو
 ھات كاروانە كاروانە زالم بو
 ھات كاروانە سەربە خو بىيى لم بو
 دانە بەر ملكى خو زالم بو
 كچ دەفروشىت مەمكى خو بىيى لم بو
 كۆر دەكېرى بو دلى خو زالم بو
 ھات كاروانى كەردارا بىيى لم بو
 دانابى ل بنى دارا زالم بو
 كچ دەفروشىت ھەنارە بىيى لم بو
 كۆر دەكېرى بو تە دارە زالم بو
 ھات كاروانى ھەركى بە بىيى لم بو
 دانابى ل بنى بىيە زالم بو
 كچ دەفروشىت ھەرمى بە بىيى لم بو
 كۆر دەكېرى بو تە وى بە زالم بو
 * * *

فەرھەنگۆك

ئەز : من ، ئەمن